

# 通告 Notice

## 第21055號：2021-2022學年學生津貼申請—小一—新生及插班生

各位家長：

小一—新生、插班生、個別沒有獲教育局提供表格B的學生，或需要修改主要資料（即學生英文姓名、學校名稱或學校級別）的學生適用：

1. 家長 / 監護人需填寫**表格A**申請。
2. 家長 / 監護人在填寫申請表格時，請參閱附件「一般銀行編號」，及已上載教育局網頁的參考資料（包括如何正確填寫銀行戶口資料）（<http://www.edb.gov.hk> > 學生及家長相關 > 支援及資助 > 學生津貼）。
3. 9月30日或之前交回的申請表格，本校將於7個工作天內送交教育局。

所有填妥的申請表格必須透過本校提交，而每名合資格學生只可提交一份申請。申請人在填寫「學生津貼」申請表前，請先細閱表格內的「須知事項」以及「聲明」。

申請人在現階段無須提交其他文件，教育局有需要時才要求申請人提交其他文件。教育局會適時透過短訊和電郵，讓家長知悉申請的進度。由於家長一般擁有本地銀行戶口，教育局會透過銀行轉賬向家長發放津貼。

如有查詢，請聯絡教育局特別職務辦事處（電郵：[spdoenquiry@edb.gov.hk](mailto:spdoenquiry@edb.gov.hk)；熱線：38502000），或致電25775188，聯絡本校學校行政主任施國豪先生。



李陞大坑學校

校 長：



葉 小 麗

2021年9月28日

填寫學生津貼申請表的注意事項

教育局 EDUCATION BUREAU 2021/22 「學生津貼」申請表 2021/22 "STUDENT GRANT" APPLICATION FORM (表格 A FORM A)

(教育局專用 For EDB Use)

須知事項 Notes to Complete this Form

- 1. 本表格用作申請 2021/22 學年「學生津貼」。This application form ("Form") is for a student to apply for a Student Grant to attend secondary day school, primary school, special school or kindergarten in the 2021/22 school year. 2. 學生必須是香港居民。只持有學生簽證的學生不符合資格。The student must be a Hong Kong resident. Students who are only holders of a Student Visa issued by the Immigration Department are not eligible. 3. 申請人必須是學生的父母或監護人。The applicant must be the parent or guardian of the student. 4. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格。請勿使用塗改液或改錯帶。建議申請人備存一份填妥的表格以供日後參考。Please complete this Form in BLOCK letters using black or blue pen. Avoid using correction fluid or tapes. It is advisable for the applicant to keep a copy of the completed Form for future reference. 5. 申請人於填寫及簽署本表格時，即表示申請人同意提供第 I 和第 II 部分所需資料以及第 III 部分的聲明。如申請人未能提供所需資料，可能會令其申請延遲或無法處理。Upon completing and signing this Form, the applicant is deemed to have agreed to provide the required information in Parts I and II, and the consent in Part III. Failure to provide the required information may result in delay or non-processing of the application. 6. 填妥的表格須在指定時間內透過學生就讀的學校提交。The duly completed Form should within a specified period of time be submitted through the student's attending school. (# 請填寫並圈出適當的選擇 Please fill in and circle the appropriate option)

\*\*不可使用塗改液或塗改帶\*\*

\*\*使用黑色或藍色筆以正楷填寫\*\*

I 學生資料 Student Information

英文姓名 Name in English (姓 Surname) 學校名稱，請用英文正楷填上“LI SING TAI HANG SCHOOL” 日校名稱 Name of Day-School 學校類別 School Type # ([1] 幼稚園 Kindergarten [2] 小學 Primary [3] 中學 Secondary) 級別 Class Level 身份證號碼 / 出生證明書號碼 Identity Card No. / Birth Certificate No. (倘若學生沒有香港身份證或出生證明書，請留空此欄。) 性別 Sex # ([1] 男 Male [2] 女 Female) 出生日期 Date of Birth (日 Day 月 Month 年 Year)

填上數字「2」

填上數字「1」或「2」

(學校專用 For School Use) 茲證明本表格所示的學生就讀於本表格第 I 部分指明的日校，並未曾在 2021/22 學年「學生津貼」就此學生遞交申請。 This is to certify that the student shown in this Form is enrolled in the day-school as specified in Part I of this Form, and there is no previous submission for Student Grant for the 2021/22 school year in respect of this student. 學校蓋章 School Chop

II 申請人資料 Applicant Information

英文姓名 Name in English 申請人必須是學生父或母或監護人，並與銀行帳戶持有人相同。 與學生的關係 Relationship with the Student # ([1] 父 Father) 銀行帳戶號碼 Bank Account Number (按存款種類及銀行編碼) 銀行名稱 Name of Bank 香港流動電話號碼 HK Mobile Phone No. 電郵地址 Email Address

填上數字「1」、「2」或「3」

銀行帳戶號碼首三個數目字為銀行編號 (請參閱附件「一般銀行編號」)。戶口須為個人名義開立的本地港元戶口。

教育局有需要時將透過短訊或電郵聯絡家長。

短訊通知的語言 Language of SMS notification # ([1] 中文 Chinese [2] 英文 English) 上述學生不是持學生簽證來港就學或持有入境事務處發出的擔保書 (坊間一般稱為「行書」) 入境事務處及/或其他政策局/部門及/或其代理人/承辦商所持有關於其個人資料進行填報的學生是否符合該等計劃的資格; 如填報的學生不符合資格, 將不能在該等計劃下領取津貼。 The student specified above is not a holder of student visa for entry into Hong Kong for studies or a holder of recognizance form issued by the Immigration Department. I, and on behalf of the student specified in this Form, consent to the matching of the Data with the personal data held by the Education Bureau and/or the Immigration Department and/or other bureaux/departments and/or their agents/contractors in relation to my application and receipt of payment under such scheme(s), and understand that the matching procedure is conducted for ascertaining whether the student is eligible under such scheme(s) or not, and therefore I will not receive payment under such scheme(s) in case the student is ineligible.

申請人簽署 Signature of Applicant: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

Notes on filling in the Student Grant Application Form

教育局  
EDUCATION BUREAU  
2021/22 「學生津貼」申請表  
2021/22 "STUDENT GRANT" APPLICATION FORM  
(表格 A FORM A)

(教育局專用 For EDB Use)

須知事項 Notes to Complete this Form

- 本表格用作申請 2021/22 學年「學生津貼」。This application form ("Form") is for a special school or kindergarten in the day school, primary school, secondary school or tertiary education Department are not eligible.
  - 學生必須是香港居民。只持有學生簽證的學生必須填妥表格。The student must be a Hong Kong resident. The student must be a Hong Kong resident. The student must be a Hong Kong resident.
  - 申請人必須是學生的父母或監護人。The applicant must be the parent or guardian of the student.
  - 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格。請勿使用塗改液或改錯帶。建議申請人備存一份填妥的表格以供日後參考。Please complete this Form in BLOCK letters using black or blue pen. Avoid using correction fluid or tapes. It is advisable for the applicant to keep a copy of the completed Form for future reference.
  - 申請人於填寫及簽署本表格時，即表示申請人同意提供第 I 和第 II 部分所需資料以及第 III 部分的聲明。如申請人未能提供所需資料，可能會令其申請延遲或無法處理。Upon completing and signing this Form, the applicant is deemed to have agreed to provide the required information in Parts I and II, and the consent in Part III. Failure to provide the required information may result in delay or non-processing of the application.
  - 填妥的表格須在指定時間內透過學生就讀的學校提交。The duly completed Form should within a specified period of time be submitted through the student's attending school.
- (# 請填寫並圈出適當的選擇 Please fill in and circle the appropriate option)

**\*\*No Correction Fluid/Correction Tape\*\***

**\*\*Use Black or Blue pen and BLOCK letters\*\***

I 學生資料 Student Information

英文姓名 Name in English  (姓 Surname)  (名 Other Name)  **Fill in "LI SING TAI HANG SCHOOL"**

(按香港身份證、香港出生證明書或其他身份證明文件所示；略去逗號。)(as shown on the HK Identity Card, HK Birth Certificate or other identity document, comma excluded.)

日校名稱 Name of Day-School

學校類別 School Type #  (1) 幼稚園 Kindergarten [2] 小學 Primary [3] 中學 Secondary 級別 Class Level

Card No. / Certificate No.  ( ) (倘若學生沒有香港身份證或出生證明書，請留空此欄。)(Please leave it blank if the student does not have a HK Identity Card / Birth Certificate.)

性別 Sex #  (1) 男 Male [2] 女 Female 出生日期 Date of Birth  /  /  日 Day 月 Month 年 Year

Fill in number "2"

Fill in number "1" or "2"

(學校專用 For School Use)

茲證明本表格所示的學生就讀於本表格第 I 部分指明的日校，並未曾在 2021/22 學年「學生津貼」就此學生遞交申請。

This is to certify that the student shown in this Form is enrolled in the day-school as specified in Part I of this Form, and there is no previous submission for Student Grant for the 2021/22 school year in respect of this student.

學校蓋章  
School Chop

II 申請人資料 Applicant Information

英文姓名 Name in English

(必須與銀行紀錄的帳戶持有人名稱相同，否則自動轉賬可能會被拒絕。)(must be the same as the bank account holder.)

與學生的關係 Relationship with the Student #  (1) 父 Father [2] 母親 Mother [3] 監護人 Guardian

銀行帳戶號碼 Bank Account Number  (按存摺號碼分行號碼及帳戶號碼)(If the applicant has a bank account, please provide the account number.)

銀行名稱 Name of Bank

香港流動電話號碼 HK Mobile Phone No.  電郵地址 Email Address

(用作接收香港短訊通知)(For receiving HK SMS notification)

短訊通知的語言 Language of SMS notification #  (1) 中文 Chinese [2] 英文 English (如沒有選擇短訊通知的語言，將不會接收短訊通知。)(If not choosing the language of SMS notification, you will not receive SMS notification.)

Applicant must be student's father/mother/guardian, and must be the same as the bank account holder.

Fill in number "1", "2" or "3"

The first three numbers of the Bank Account Number are the bank code (please refer to the attached "Common Bank Code List"). The account must be a local Hong Kong dollar sole-name account.

EDB will contact parents via SMS or email.

上述學生不是持學生簽證來港就學或持有入境事務處發出的擔保書(坊間一般稱為「行街擔保書」)或其他政策局/部門及/或其代理人/承辦商所持有關於其個人資料進行核對的學生是否符合該等計劃的資格；如填報的學生不符合資格，將不能在該等計劃下領取款項。

The student specified above is not a holder of student visa for entry into Hong Kong for studies or a holder of recognition form issued by the Immigration Department, I, and on behalf of the student specified in this Form, consent to the matching of the Data with the personal data held by the Education Bureau and/or the Immigration Department and/or other bureaux/departments and/or their agents/contractors in relation to my application and receipt of payment under such scheme(s), and understand that the matching procedure is conducted for ascertaining whether the student is eligible under such scheme(s) or not, and therefore I will not receive payment under such scheme(s) in case the student is ineligible.

申請人簽署 Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_

## 一般銀行編號 Common Bank Code List

銀行編號	銀行名稱
003	渣打銀行 Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
004	香港上海匯豐銀行 The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Limited
009	中國建設銀行(亞洲) China Construction Bank (Asia) Corporation Limited
012 或 or 014 019 026 030 031 033 036 064 070	中國銀行 Bank Of China (Hong Kong) Limited 中國銀行 (前稱「鹽業銀行」) 中國銀行 (前稱「廣東省銀行」) 中國銀行 (前稱「中南銀行」) 中國銀行 (前稱「金城銀行」) 中國銀行 (前稱「新華銀行」) 中國銀行 (前稱「國華商業銀行」) 中國銀行 (前稱「浙江興業銀行」) 中國銀行 (前稱「華僑商業銀行」) 中國銀行 (前稱「寶生銀行」)
015	東亞銀行 The Bank of East Asia, Limited
016 或 or 032 052 185	星展銀行 DBS Bank (Hong Kong) Limited 星展銀行 (前稱「廣安銀行」, 應連帶分行編號 002/ 200/ 201/ 202/ 235) 星展銀行 (前稱「海外信託銀行有限公司」) 星展銀行香港分行 DBS Bank Ltd, Hong Kong Branch
018	中信銀行 Citic Bank International Limited
020	招商永隆銀行 CMB Wing Lung Bank Limited
022	華僑銀行 Oversea-Chinese Banking Corporation Ltd.
024	恒生銀行 Hang Seng Bank Limited
025	上海商業銀行 Shanghai Commercial Bank Limited
027 或 or 382	交通銀行 Bank of Communications Co., Ltd. 交通銀行 Bank of Communications (Hong Kong) Limited
028	大眾銀行 Public Bank (Hong Kong) Limited
035	華僑永亨銀行 (前稱永亨銀行) OCBC Wing Hang Bank Limited (Previously known as WING HANG BANK LTD.) Wing Hang Bank, Limited
038	大有銀行有限公司 Tai Yau Bank Limited
039	集友銀行 Chiyu Banking Corporation Limited
040	大新銀行 Dah Sing Bank Limited
041	創興銀行 Chong Hing Bank Limited
043	南洋商業銀行 Nanyang Commercial Bank, Limited
050	印度海外銀行 Indian Overseas Bank
060	巴基斯坦國民銀行 National Bank Of Pakistan
061	大生銀行 Tai Sang Bank Limited
063	馬來亞銀行 Malayan Banking Berhad (Maybank)

中國銀行有多個編號，請勿同時填上“012”及其他銀行編號。如有疑問，請向有關銀行查詢。

Bank of China (Hong Kong) Limited has different bank codes, please do not fill in “012” with other bank code. You may verify with the Bank if you are in doubt.

星展銀行有多個編號，請勿同時填上“016”及其他銀行編號。如有疑問，請向有關銀行查詢。

Bank of China (Hong Kong) Limited has different bank codes, please do not fill in “016” with other bank code. You may verify with the Bank if you are in doubt.

銀行編號	銀行名稱
066	印尼國家銀行 PT. Bank Negara Indonesia (Persero) TBK
071	大華銀行 United Overseas Bank Ltd.
072	中國工商銀行（亞洲） Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited
082	印度國家銀行 State Bank of India
128	富邦銀行 Fubon Bank (Hong Kong) Limited
198	華南商業銀行香港分行 Hua Nan Commercial Bank, Ltd (Hong Kong Branch)
203	第一商業銀行 First Commercial Bank
214	中國工商銀行 Industrial and Commercial Bank of China Limited
221	中國建設銀行 China Construction Bank Corporation
222	中國農業銀行香港分行 Agricultural Bank of China Limited (Hong Kong Branch)
229	中國信託商業銀行 CTBC Bank Co., Ltd.
238	招商銀行香港分行 China Merchants Bank Co., Ltd. (Hong Kong Branch)
006 或 or 250	花旗銀行 Citibank N.A. 花旗銀行 Citibank (Hong Kong) Limited
269	上海商業儲蓄銀行 The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.
353	中國民生銀行香港分行 China Minsheng Banking Corp., Ltd. (Hong Kong Branch)
368	中國光大銀行香港分行 China Everbright Bank Co., Ltd. (Hong Kong Branch)
377	興業銀行香港分行 Industrial Bank Co., Ltd. (Hong Kong Branch)
378	元大商業銀行 Yuanta Commercial Bank Co. Ltd.
387	眾安銀行 ZA Bank Limited
388	Livi Bank Limited
389	Mox Bank Limited
390	匯立銀行 Welab Bank Limited
391	富融銀行 Fusion Bank Limited
395	天星銀行 Airstar Bank Limited

註：申請人須小心核對以確保填寫的銀行戶口號碼與存摺或銀行結單上所顯示的號碼相同。如有疑問，請向有關銀行查詢。

如需更詳盡銀行編號資料，請瀏覽以下香港銀行同業結算有限公司網址(只以英文列出)：

[https://www.hkicl.com.hk/chi/information\\_centre/clearing\\_code\\_and\\_branch\\_code\\_list.php](https://www.hkicl.com.hk/chi/information_centre/clearing_code_and_branch_code_list.php)

Remarks: Applicants are advised to check carefully to ensure that the bank account number provided is same as the bank account number shown on the passbook or bank statement, or to verify with the Bank if in doubt.

Please browse the following website of the Hong Kong Interbank Clearing Company Limited (listed in English only) for a detailed bank code list:

[https://www.hkicl.com.hk/eng/information\\_centre/clearing\\_code\\_and\\_branch\\_code\\_list.php](https://www.hkicl.com.hk/eng/information_centre/clearing_code_and_branch_code_list.php)